

Seminario Internacional: *“Estados Unidos en el mundo
global: política, sistema de gobierno, movimientos
culturales y sociales”*

Profesores Stephen Rabe y Burdett Loomis

Ensayo: *Literatura y política en los Estados Unidos:
Two Georges: Bush & Orwell*

Pablo Michel

Septiembre 2006

Literatura y política en los Estados Unidos: Two Georges: Bush & Orwell

La política ha sido una temática recurrente en la historia de la literatura. Desde la antigüedad hasta el presente, miles de autores han tratado de representar la intrincada vida política en sus líneas. Muchas veces, estas descripciones estuvieron fuertemente marcadas por un color local, como se puede percibir en "*The congressman who loved Flaubert*" para la política estadounidense o en "*El gaucho Martín Fierro*" para la argentina. Pero otras veces, los autores han logrado retratar características que exceden los límites de cualquier frontera y se encuentran presentes en sistemas políticos de diferentes épocas y regiones. Estas obras, que suelen ser consideradas clásicas, nos sorprenden a la hora de analizar regímenes contemporáneos y nos invitan a tener una mirada crítica de éstos ya que han sabido describir a través de la ficción características inherentes a sistemas reales. Un ejemplo claro de esto último puede ser encontrado en algunos puntos de tangencia entre el régimen descrito por George Orwell en la novela *1984* y la gestión del actual presidente estadounidense, George W. Bush. Si bien la democracia norteamericana dista mucho de parecerse al brutal estado totalitario de la obra de Orwell, se defenderá a lo largo de este ensayo que la gestión Bush ha logrado incluir en la agenda política algunos elementos presentes en la obra del reconocido escritor.

El primer punto común que encontramos es la idea de una guerra permanente contra un enemigo difuso. Tanto el Imperio Eurásico de *1984* como el terrorismo en el caso norteamericano se presentan como enemigos lejanos pero omnipresentes, contrincantes difíciles de vencer a los que hay que atacar sin descanso. La imagen que se construye de este oponente mezcla sentimientos de miedo y odio y requiere de acciones preventivas que anticipen potenciales movimientos en contra del régimen. Si bien existe una imposibilidad de dimensionarlos concretamente, ambos se encuentran

personificados en la figura maligna de un líder, Ben Laden como referente del terrorismo y Emmanuel Goldstein de Eurasia. Tanto estos nombres como sus actos de violencia suelen jugar un papel central en los discursos que hacen los gobernantes permanentemente:

“Today, less than a week before the fifth anniversary of 9/11, President Bush talked about the evil in the enemy the United States faces. In what the White House called a major speech, the president compared Osama bin Laden to none other than Nazi leader Adolf Hitler”¹.

Otro de los puntos interesantes para analizar es cómo se desarrolla el intento de controlar el pasado en ambos regímenes. *Who controls the past, controls the future. Who controls the present, control the past*², rezan las enseñanzas del INGSOC (English Socialism), el estado totalitario descrito por Orwell. En éste, un riguroso control del pasado es central para asegurar el dominio absoluto del partido y su ideología. La historia se modifica en el Ministerio de la Verdad para ser impartida al pueblo a través de la educación, las artes y la prensa. Esto encuentra su correlato en el intento de la facción religiosa ortodoxa del Partido Republicano por impartir la enseñanza del diseño inteligente en las escuelas públicas norteamericanas. La teoría de la evolución, que actualmente es la aceptada por los círculos científicos para explicar el origen histórico de las especies, sería reemplazada por una versión creacionista, más acorde a la ideología de esta facción republicana. Según el Washington Post, en todo Estados Unidos, a nivel estatal y local, los partícipes de esta corriente están usando las cortes y los debates en concejos escolares para derribar la Teoría Darwinista. Después de un recorrido por los diferentes intentos a lo largo de algunos estados, el diario cita al ministro baptista de Kansas, Terry Fox, que afirma que la mayoría de

¹ CNN Transcripts. Consultado en <http://edition.cnn.com/TRANSCRIPTS/0609/05/sitroom.02.html>

² George Orwell: Nineteen Eighty-Four, 1949.

las personas en su estado no creen que desciendan de los monos³. Aún con todo esto, una importante diferencia se encuentra en que en la sociedad estadounidense también ha habido una fuerte oposición a esta idea de una enseñanza que se aleja de lo que es el paradigma científico. En el INGSOC, la historia que se rescribe es incuestionable, se convierte automáticamente en lo que realmente pasó, y no existen oposiciones posibles.

Otro elemento presente es el intento de invadir la vida privada de los ciudadanos, una forma de obtener información valiosa sobre potenciales enemigos. El INGSOC lo hace a través de tele-pantallas ubicadas en todos los espacios, tanto públicos como privados, y diseñadas para recibir señales de audio y video de quienes están a su alcance. El Gran Hermano, líder máximo del partido, siempre *te está observando*. Recientemente, el Departamento de Justicia norteamericano realizó una propuesta de enmendar el *Communications Assistance for Law Enforcement Act*, para requerir a las compañías de internet que diseñen sus servicios y aplicaciones de tal manera que sean amigables para realizar interferencias (wiretapping)⁴. Una medida preocupante, que daría lugar a la posibilidad de que el gobierno acceda al inmenso flujo de información privada que circula a través de la red. Si bien sólo lo haría de manera preventiva, en caso que crea que el régimen se vea amenazado, la propuesta misma es una amenaza contra el sistema democrático vigente. Cabe aclarar que este proyecto de ley, si bien tiene una intención clara, no fue aprobada aún y tal como lo explica el Centro para la Democracia y la Tecnología, es uno de las propuestas que el congreso debería impedir que progresen en 2006.

Por último, encontramos en común la existencia de cárceles secretas manejadas por expertos, cuya función es hacer confesar a los detenidos,

³ Peter Levyn: Washington Post, 15 de marzo de 2005. Consultado en <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/articles/A32444-2005Mar13.html>.

⁴ Center for Democracy and Technology. Consultado en <http://www.cdt.org/legislation/2006watchlist.php>.

extraer información sobre el enemigo y procesar a los culpables. Esto es realizado en el Ministerio del Amor en el régimen descrito por Orwell. Nadie tiene certezas de qué ocurre en las prisiones del INGSOC, pero los habitantes están seguros de que no quieren llegar allí. Los rumores sobre los especialistas en interrogación y sobre sus métodos son lo suficientemente terroríficos como para disuadir a los individuos de crímenes contra el Gran Hermano. *"Fue necesario trasladar a estos individuos a un ambiente donde podían ser retenidos en secreto, interrogados por expertos y, cuando era apropiado, procesados por participar en actos terroristas"*⁵. Ésta última cita no fue sacada de la ficción, sino de un discurso que el presidente Bush dio semanas atrás en la Casa Blanca para familiares de las víctimas de septiembre de 2001. Éstas políticas, que se alejan del ideal democrático estadounidense, han sido una fuerte fuente de controversia para con sus aliados europeos ya que después de todo, combatir el terrorismo con terror, no puede ser sonar muy convincente.

Resulta paradójico que el régimen que se ha auto-impuesto la misión de llevar la democracia y la libertad al resto del mundo intente incluir en la agenda temas como la guerra permanente, el enemigo difuso, el atropello a la privacidad, la alteración de la historia y la presencia de cárceles secretas, todos ellos elementos del paradigma totalitario descrito por George Orwell. Aún así, es de suma importancia aclarar una diferencia entre los puntos de tangencia anteriormente descritos. En el INGSOC, estos elementos están muy desarrollados y cada uno forma parte crucial de un sistema que ha sido determinado para el control absoluto de las mentes de toda la población. En Estados Unidos, estos elementos están aislados y en algunos casos son sólo propuestas de la gestión de George W. Bush o del Partido Republicano y no están para quedarse. El sistema gobierno norteamericano prevé mecanismos para impedir que políticas que no respetan la Constitución sean descartadas,

⁵ Citado en el Diario La Nación el 6 de septiembre de 2006: <http://www.lanacion.com.ar/838240>.

como probablemente ocurrirá con el caso de la propuesta del Departamento de Justicia sobre la ley de comunicaciones descrita anteriormente. Además de esto, el debate público que se establece permanentemente en la sociedad de Estados Unidos responde rápidamente a cuestiones que exceden a la ley de leyes pero que son de importancia central como lo es la enseñanza de la evolución en las escuelas.

Como lo ha demostrado George Orwell en sus líneas, la relación entre literatura y política puede ser fascinante. Invita sin dudas a una posición crítica y a la reflexión sobre nuestros gobernantes y nuestros sistemas de gobierno. Invita también a analizar la relación entre lo que se predica y lo que se lleva a cabo (tensión también visible en "The congressman who loved Flaubert" y en "All the King's Men", entre otros relatos). Al fin de cuentas, como nos explica Vargas Llosa: *"el efecto político más visible de la literatura es el de despertar en nosotros una conciencia respecto de las deficiencias del mundo que nos rodea para satisfacer nuestras expectativas, nuestras ambiciones, nuestros deseos, y eso es político, esa es una manera de formar ciudadanos alertas y críticos sobre lo que ocurre en derredor"*⁶.

⁶ Mario Vargas Llosa, citado en <http://www.sololiteratura.com/var/vargasobraspoder.htm>

Bibliografía

- George Orwell: *Nineteen eighty-four*. Penguin books, 1990 (First edition, 1949).
- Ward Just: *The congressman who loved Flaubert*. Atlantic-Little, Brown, 1972.
- Paul Berman: *Review of The plot against America*. The New York Times, Octubre, 2004.
- Diario La Nación. Consultado en <http://www.lanacion.com.ar/>.
- Center for Democracy and Technology. *Nine Legislative Efforts that Must Be Stopped in 2006*. Consultado en <http://www.cdt.org>.
- The Washington Post. Consultado en <http://www.washingtonpost.com>.
- Cable News Network (CNN): Consultado en <http://edition.cnn.com/>.
- *El poder de la literatura*. Consultado en <http://www.sololiteratura.com/>.